

Water's Provision and Peril

The rains and snow which fall on Shizuoka Prefecture bring with them the gift of water in the form of rivers, such as the Tenryu River, the Oi River and, famously, rivers such as the Kakita River which originate from infiltration water on Mount Fuji. Water also gushes up from the sea floor of Suruga Bay, which contributes to the large variety of marine life found there. At the same time, however, typhoons and torrential rains cause a great deal of damage and periodically cause flooding of the slower, flatter rivers flowing through the plains regions.

水的恩賜與威脅

降落到静岡县的雨和雪,给我们带来水的恩賜,例如代表大河川的天龍川、大井川等;以及代表底流水的柿田川。此外,从駿河灣的海底也涌出水,养育着海产。然而,台风和集中性暴雨也带来许多灾害,慢坡的河川一直在不断地平原地区引发洪水泛滥。

水的恩賜與威脅

降落到靜岡縣的雨和雪,就匯集成水而帶給我們恩賜,例如天龍川、大井川等河川,或柿田川的伏流水。此外,駿河灣的海底也湧出水,養育著各類海產。然而,颱風與集中性暴雨也帶來許多災害,緩坡河川一直在不斷地平原地區引發洪水氾濫。

물의 은혜와 위협

시즈오카현에 내리는 비나 눈은 덴류가와 강, 오이가와 강 등의 큰 하천 또는 가키타가와 강 등과 같은 후지산의 복류수가 되어 우리에게 큰 은혜를 베풀고 있다. 또한 스루가 만의 해저에서도 물이 솟아 나와 풍부한 해산물이 자라도록 만들어 주고 있다. 한편 태풍이나 집중호우가 많은 재해를 초래하고 있으며, 경사가 급하지 않은 하천이 종종 평야부에 범람을 일으켜 왔다.

Tiền thương và mối đe dọa của nước

Mưa và tuyết rơi ở tỉnh Shizuoka mang đến những phước lành của nước, được thể hiện bằng nước ngầm của các con sông lớn như sông Tenryu và sông Oi, và núi Phú Sĩ như sông Kakita. Nước cũng chảy ra từ đáy biển của Vịnh Suruga, nuôi dưỡng hải sản. Mặt khác, bão và mưa xối xả đã gây ra nhiều thảm họa, và những con sông có độ dốc nhẹ nhàng thường làm ngập lụt đồng bằng.

Biyaya at panganib na dulot ng tubig

Pinagpala ang Shizuoka sa biyaya ng tubig mula sa ulan at niyebe na bumubuhos sa prepektura, na makikita sa malalaking ilog nito, tulad ng Tenryu River, Oi River at iba pa, pati ang underground waters ng Mount Fuji tulad ng Kakita River. Bukod pa rito, dumadaloy din ang tubig mula sa Suruga Bay na may dalang biyayang dagat. Sa kabilang panig, nagdudulot din ng maraming pinsala ang bagyo at pagbuhos ng torrential rains, pati madalas na pagbaha sa kapatagan mula sa mga ilog na may banayad na dalisdis.

Recursos hídricos e perigos

A chuva e a neve que caem em Shizuoka produzem a água de grandes rios como o Tenryu e o Oi, bem como a água subterrânea do Monte Fuji formado pelo rio Kakida, sendo riquezas naturais representativas do Japão. Além disso, há também a água formada no fundo da Baía de Suruga, produzindo diversos frutos do mar. Por outro lado, tufões e chuvas torrenciais produzem diversos desastres, e rios com encostas frágeis causaram inundações e planícies diversas vezes.